



PRESENTACIÓN

Breve descripción:

Aprendizaje de la lengua francesa partiendo de conocimientos de la misma correspondientes al nivel B2 del MCER.

Esta asignatura permite al alumno que **ya posee un nivel B2** en francés adquirir y mejorar las competencias necesarias para utilizar el francés como instrumento de comunicación, en los ámbitos académico, profesional, personal y público, para comunicarse, entender y analizar textos, comprender conversaciones y conferencias, y expresarse correctamente oralmente y por escrito en dichos ámbitos.

Es un nivel exigente, se recomienda al alumno volver a cursar un B2 aunque haya obtenido el DELF B2.

Requisitos: Demostrar cómo mínimo un nivel B2 en francés, mediante una prueba que se realizará al inicio del curso.

- **Módulo/Materia:** Francés general C1
- **ECTS:** A confirmar con la facultad
- **Curso, semestre:** CURSO ANUAL, empezado en septiembre. 1er día de clase semestre 2: 12/01/2027 .
- **Carácter:** Obligatorio o facultativo según el grado
- **Profesorado:** Véronique Ah-Fat
- **Idioma:** Francés
- **Aula, Horario:** martes y jueves, 14:00-15:30 / Aula dynamobel (ed. *Amigos*, sótano)

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

Objetivos correspondientes al nivel C1 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER):

El 'Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación' (MCER) es un documento publicado por el Consejo de Europa en 2001 y actualizado en 2020 en el Volumen complementario *. Define los niveles de dominio de una lengua extranjera en función de las destrezas lingüísticas en distintos ámbitos de competencia, niveles que son actualmente la referencia en el campo del aprendizaje y de la enseñanza de idiomas.

El MCER establece una escala de 6 niveles comunes de referencia para la organización del aprendizaje de lenguas y su reconocimiento público: Usuario básico (A1 y A2), Usuario independiente (B1 y B2) y Usuario competente (C1 y C2).

Objetivos correspondientes al nivel C1 (usuario competente) del 'Marco común europeo de referencia para las lenguas' (MCER):

1- COMPRENSIÓN.



Universidad de Navarra

Comprensión oral:

Comprendo charlas extensas incluso cuando no están estructuradas con claridad y las relaciones entre las ideas son solo implícitas y no están señalizadas explícitamente.

Comprendo sin mucho esfuerzo los programas de televisión y las películas.

Comprensión de lectura:

Comprendo textos largos y complejos de carácter literario o fáctico, apreciando distinciones de estilo. Comprendo artículos especializados e instrucciones técnicas largas aunque no estén relacionados con mi especialidad.

2- EXPRESIÓN.

Expresión oral:

Presento descripciones claras y detalladas sobre temas complejos integrando otros temas secundarios, desarrollando aspectos concretos y terminando con una conclusión propia.

Expresión escrita:

Me expreso en textos claros y bien estructurados, exponiendo puntos de vista con cierta extensión y profundidad. Elaboro exposiciones detalladas sobre temas complejos en una redacción o un informe, resaltando lo que considero que son aspectos importantes. Elaboro diferentes tipos de textos en un estilo adecuado al/la lector/a que tengo en mente.

3- INTERACCIÓN.

Interacción oral:

Me expreso de forma fluida y espontánea sin muestras evidentes de esfuerzo para encontrar la expresión adecuada. Hago un uso flexible y efectivo de la lengua para fines sociales y profesionales.

Formulo ideas y opiniones con precisión y relaciono mis intervenciones hábilmente con las de otros.

Interacción escrita y en línea:

Comprendo las intenciones e implicaciones de otras intervenciones sobre temas abstractos y complejos y me expreso con claridad y precisión adaptando mi lenguaje y registro con flexibilidad y eficacia.

4- MEDIACIÓN.

Mediar textos:

Transmito de forma clara, fluida y lingüísticamente bien estructuradas las ideas más importantes de textos extensos y complejos.

Mediar conceptos:

Reconozco diferentes perspectivas para guiar a un grupo, formulando preguntas abiertas para estimular el razonamiento lógico, informando sobre lo que otras personas han dicho, resumiendo, detallando y sopesando diferentes puntos de vista y conduzco la discusión con tacto hacia una conclusión.

Mediar la comunicación:

Medio en una cultura comunicativa compartida gestionando la ambigüedad, demostrando sensibilidad antes los puntos de vista diferentes y evitando malentendidos.



Universidad
de Navarra

* Consejo de Europa (2020), Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación. Volumen complementario. Servicio de publicaciones del Consejo de Europa: Estrasburgo. www.coe.int/lang-cefr.

PROGRAMA

Conforme al Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas" (MCERL):

Programa para el curso anual (1er y 2º semestre):

Competencias comunicativas generales:

Escritas

Tomar apuntes para retransmitir informaciones escritas u orales.

Describir una organización educativa, social o política.

Hacer una síntesis de documentos (*Synthèse de documents*).

Estructurar un texto.

Redactar una carta:

- para pedir una autorización o informaciones.
- para dar explicaciones o consejos.
- personal, relativa a la vida privada.
- para defender una causa.

Comentar una noticia de prensa.

Describir un experimento.

Defender o criticar un hecho social o un proyecto político.

Redactar el acta de una sesión de reflexión.

Orales

Presentar una experiencia o un proyecto.

Defender un proyecto.

Presentar sus competencias.

Expresar su opinión.

Hacer una ponencia sobre un hecho histórico.

Comentar una noticia de prensa.

Tomar parte en un debate.



Universidad
de Navarra

Defender una causa.

Presentar sus aficiones.

Presentar y comentar una obra cultural o artística.

Defender o criticar un hecho social o un proyecto político.

Contenidos interculturales y lexicales:

Medios de comunicación actuales.

Representaciones interculturales.

Patrimonio cultural.

Los riesgos científicos, ética y precaución.

Sociedad y urbanismo.

Aspectos culturales francófonos.

Aspectos socio-históricos de Francia.

Políticas de cooperación.

Aspectos económicos actuales.

Sociedad europea actual.

Y otros temas que puedan surgir en clase.

Contenidos gramaticales:

EN C1, en principio, NO SE ESTUDIA GRAMÁTICA NI CONJUGACIÓN DE BASE. SE SUPONE QUE AL LLEGAR EN C1, EL ALUMNO HA ADQUIRIDO TODOS ESTOS CONOCIMIENTOS EN LOS CURSOS ANTERIORES.

Sin embargo, en este curso C1, se revisarán los temas a continuación:

Nominalización.

Conectores.

Forma pasiva y activa.

Pronombres personales, posesivos, demostrativos e indefinidos.

Pronombres de sustitución.

Participio presente y gerundio.

Hipótesis.

Tiempos verbales del pasado.

Expresar la causa.

Expresar la consecuencia.

Pronombres relativos.

Relato en pasado.



Universidad
de Navarra

Posición del adjetivo.

Enfatizar o suavizar un discurso.

Expresar la concesión y la oposición.

Estilo indirecto.

Además, iremos reforzando y consolidando los conocimientos mediante dictados y corrigiendo las redacciones de manera muy personalizada.

Para los exámenes se emplearán los formularios de los exámenes oficiales DALF C1.

ACTIVIDADES FORMATIVAS

Actividades presenciales

Se aplicará en las clases presenciales una metodología activa, enfocada sobre todo a la expresión oral, flexible y centrada en el alumno que así aprenderá a expresarse de manera muy segura y a interactuar con sus compañeros en este idioma. También podrá aprender a manejarse en territorio francés o francófono.

En las clases presenciales se resolverá todo tipo de dudas que puedan surgir.

Se dedicarán unas 4,5 horas a los exámenes presenciales (evaluación continua, 1 control / mes).

Actividad del alumno en clase:

El alumno aprenderá a comunicar en francés en situaciones relacionadas con su área de estudio, en el ámbito personal, en el trabajo, en todas las situaciones de la vida cotidiana utilizando el léxico apropiado, las expresiones de cortesía, etc. También tendrá ocasión de poder debatir con sus compañeros sobre todo tipo de temas sociales, medioambientales, avances científicos...

Juegos y presentaciones orales en clase serán un elemento recurrente y clave para la motivación.

Se realizarán en clase actividades para reforzar estas competencias en situaciones comunicativas.

El alumno realizará trabajos en clase de forma individual o en grupo para consolidar los conocimientos lingüísticos y las competencias correspondientes al nivel.

Se utilizarán recursos audiovisuales o multimedia para impartir el idioma. Se dará especial importancia a la utilización de las tecnologías de la información y la comunicación dentro y fuera de la clase.

Se indicará constantemente al alumno (en clase y a través de ADI) dónde puede encontrar actividades para trabajar fuera de clase los contenidos que se ven en clase y las competencias que debe adquirir o mejorar.

Se trabajará la **mediación lingüística**.

Para todo lo anteriormente expuesto, el alumno debe:

Participar activamente en clase.

Realizar los trabajos asignados y los exámenes presenciales en el tiempo establecido.



Actividades no presenciales

El alumno realizará:

- Ejercicios de consolidación del trabajo lingüístico realizado en clase (tarea obligatoria).
- Ejercicios lingüísticos para reforzar los contenidos de las clases (vocabulario, gramática, conjugación, etc.). Dichas tareas se corregirán en la siguiente clase o de manera individual vía correo electrónico.
- Tests de comprensión escrita y oral.
- Redacciones y dictados.
- **Proyectos creativos.**

Los alumnos tendrán entonces que preparar unos trabajos escritos y orales, teniendo en cuenta los criterios que explicarán los profesores en cada caso.

En algunos casos se pedirá usar el móvil o portátil en clase para realizar ciertos ejercicios.

EVALUACIÓN

Evaluación

La evaluación se hará a través de los exámenes presenciales y de una evaluación de los trabajos realizados por el alumno dentro y fuera del aula.

- La evaluación continua semestral: 1 control / mes (redacciones y tests de comprensión escrita y oral).
- El examen final semestral (CONVOCATORIA ORDINARIA): se evaluarán:
 - la producción escrita mediante redacciones y / o dictados;
 - la producción oral (exposición y/o debate durante 15 minutos).

Para obtener la máxima puntuación en la p^o oral, habrá que tener un discurso fluido, natural (sin leer demasiado ni dar la sensación de estar recitando), emplear el léxico estudiado en clase durante el semestre (y no las mismas palabras de siempre), una buena pronunciación y cuidar la corrección de las frases. El nivel C1 se caracteriza por ser muy comunicativo e interactivo.

Para superar el nivel, se hará una media de las notas de todas las competencias.

Los pesos de las diferentes partes de la evaluación se muestran en la siguiente tabla:

SISTEMAS DE EVALUACIÓN	PONDERACIÓN
Comprensión auditiva	20%



Comprensión lectora	20%
Expresión escrita	20%
Gramática y vocabulario	20%
Expresión oral	20%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

Se pueden presentar las siguientes situaciones:

1. El alumno ha suspendido la asignatura en la convocatoria ordinaria.

En este caso, se vuelve a examinar de las competencias que no haya superado en la convocatoria ordinaria y conserva la nota de las competencias superadas, si fuera el caso.

2. El alumno ha solicitado concurrir a la convocatoria extraordinaria teniendo una nota de 5 o superior en la convocatoria ordinaria. En este caso, la nota final de la asignatura será la correspondiente a esta convocatoria, pudiendo ser superior, igual o inferior (incluido el suspenso) a la nota de la convocatoria ordinaria. Además, si una vez solicitada la concurrencia al examen, no se presenta, constará un "No Presentado" y tendrá que volver a cursar la asignatura.

En esta evaluación el alumno deberá examinarse de nuevo de todas las competencias idiomáticas.

PLAGIO

En caso de plagios en la entrega de trabajos y otras irregularidades como copiar en los exámenes, se sancionará con suspenso o una penalización en la nota que quedará reflejada en el expediente.

In the event of plagiarism in the submission of assignments and other irregularities such as cheating during exams, it will be penalized in accordance with the regulations.

Plagiarism is "presenting another person's work or ideas as your own, with or without their consent, by including them in your work without full acknowledgement. This applies to any material—printed, digital, unpublished, or generated by AI." (University of Oxford, n.d.).

For further details on specific forms of plagiarism, such as verbatim copying, paraphrasing without citation, collusion, inaccurate referencing, and self-plagiarism, see the University of Oxford Academic Skills guidance: <https://www.ox.ac.uk/students/academic/guidance/skills/plagiarism>.

Please note that AI-generated content must not be cited as an author. In these cases, please cite the original sources the content is based on and not the AI tool. Otherwise, using AI texts without acknowledgement also counts as plagiarism.

Reference

University of Oxford. (n.d.). "Plagiarism." In *Academic Skills*. Retrieved June 10, 2025, from <https://www.ox.ac.uk/students/academic/guidance/skills/plagiarism>

En caso de plagio en la entrega de trabajos y otras irregularidades como copiar en los exámenes, se sancionará de acuerdo con la normativa.



Universidad de Navarra

El plagio consiste en “presentar el trabajo o las ideas de otra persona como propias, con o sin su consentimiento, al incluirlas en tu trabajo sin el debido reconocimiento. Esto se aplica a cualquier tipo de material—impreso, digital, inédito o generado por inteligencia artificial.” (University of Oxford, s.f.).

Para más información sobre formas específicas de plagio, como la copia literal, la paráfrasis sin cita, la colusión, la referencia inexacta y el autoplagio, consulta la guía sobre habilidades académicas de la Universidad de Oxford: <https://www.ox.ac.uk/students/academic/guidance/skills/plagiarism>.

Nota sobre el uso de IA: el contenido generado por inteligencia artificial no debe citarse como autor. En esos casos, deben citarse las fuentes originales en que se basa el contenido generado por IA, no la herramienta de IA en sí. En caso contrario, el uso de texto generado por IA sin reconocimiento adecuado también se considera plagio.

Referencia

University of Oxford. (s. f.). *Plagiarism*. En *Academic Skills*. Recuperado el 10 de junio de 2025, de <https://www.ox.ac.uk/students/academic/guidance/skills/plagiarism>

HORARIOS DE ATENCIÓN

Véronique Ah-Fat

Email de contacto: veroniquea@unav.es / veroahfat@gmail.com

Lugar: Sala de profesores (ed. *Amigos*, sótano)

Tutoría: contactar via email

BIBLIOGRAFÍA

Todos los contenidos del curso (fichas de gramática, ejercicios...) estarán publicados en el apartado "CONTENUS COURS C1 - SEMESTRE 2 2027".

Libro para el curso anual C1, de septiembre a abril (OBLIGATORIO):

- ABC DALF C1/C2 (conforme au nouveau format d'épreuves), CLE INTERNATIONAL, Isabelle Barrière - Fabien Delcambre - Marie Louise Parizet . ISBN: 978-209-035384-6

Los alumnos de 1er año pueden esperar a confirmar que están en el nivel correcto antes de comprar el libro. Lo comprobaremos la 1ª semana de clase con un test. Los otros pueden adquirirlo ya si quieren.

El libro digital es poco práctico. Se aconseja comprar el libro tradicional.

Libros MUY recomendados (como refuerzo, para hacer durante el 2º semestre):

Grammaire progressive du français niveau intermédiaire, A2-B1. Editorial CLÉ international
[Localízalo en la Biblioteca](#)

Vocabulaire progressif du français niveau intermédiaire et / ou avancé. Editorial CLÉ international
[Localízalo en la Biblioteca](#)



Universidad
de Navarra

La conjugaison française, Bescherelle (version numérique ou papier)

Consultar y escuchar regularmente:

www.lemonde.fr (o cualquier prensa francesa en general)

www.rfi.fr (o cualquier otra radio francesa o francófona)

@X@buscador_unika.obtener@X@